

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

**Herausgeber:** Aînés

**Band:** 6 (1976)

**Heft:** 1

**Vorwort:** En guise d'éditorial : ceux qui ont trois ou quatre fois 20 printemps disent...

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aînés

N° 1/76 — Sixième année

Ce numéro est tiré à 18 000 exemplaires

**Administration :** Yves Debraîne


Administration et Rédaction:  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29

**Rédaction :** Georges Gyga

Lausanne: 10, pass. Saint-François, 1003 Lausanne  
Genève: CREDIS, 22, route de la Chapelle,  
1212 Grand-Lancy

**Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne

**Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S. A.

**Régie des annonces :**  Annonces Suisses S. A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse

**Comité de fondation :** D<sup>r</sup> L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,  
Bernard Peitrequin

**Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C. C. P. :  
10-725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)

**Prix du numéro :** Fr. 2.—

**Abonnements :** Fr. 20.— par année  
Etranger: Fr. 24.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction.

- 2 Editorial
- 3 Monique Bauer-Lagier, conseiller national
- 6 Les souvenirs d'André Chabloz
- 7 L'Uni du troisième âge
- 8 Message oecuménique
- 9 Les lendemains de fête
- 10 Les précieuses aides-ménagères
- 12 Chronique AVS
- 13 Budget des autres 1975
- 14 La Néothèque sociale du CRÉDIS
- 15 Les pages Pro Senectute
- 19 Chronique du MDA
- 20 Courrier des lecteurs
- 21 « Automne d'or » à Juriens
- 23 Le bricolage d'Aînés
- 24 Mots croisés

Photo de couverture: Matin de janvier (Photo Diapress).

EN GUISE D'ÉDITORIAL

## Ceux qui ont trois ou quatre fois 20 printemps disent...

Commencer l'année par une prière ? Pourquoi pas ? Cette prière que nous empruntons au Journal de la Croix-Bleue, est simple, directe. La voici, sans commentaire. Elle fera plaisir à tous nos lecteurs âgés. Et elle fera réfléchir les autres, espérons-le...

Bénis soient ceux qui comprennent mon pas hésitant et ma main malhabile.

Bénis soient ceux qui savent que mon oreille doit faire effort pour entendre leur voix.

Bénis soient ceux qui comprennent que j'ai maintenant la vue basse et l'esprit plus lent.

Bénis soient ceux qui ont détourné la tête lorsque j'ai renversé du café sur la nappe.

Bénis soient ceux qui s'arrêtent avec un gentil sourire pour bavarder un peu avec moi.

Bénis soient ceux qui ne me disent jamais : « Mais vous avez raconté cette histoire déjà deux fois aujourd'hui. »

Bénis soient ceux qui veulent bien me faire entendre que je suis aimé, respecté et entouré.

Bénis soient ceux qui, de mille manières charmantes, s'efforcent de me rendre plus aisé le chemin de la demeure éternelle.

### Changements d'adresse et réabonnements

Nous prions nos abonnés changeant d'adresse de bien vouloir nous envoyer l'étiquette d'expédition de leur journal avec, écrite à la main, leur nouvelle adresse.

Et puis, chers abonnés, ne payez pas votre réabonnement à l'avance. N'utilisez pas les coupons de dernière page pour annoncer votre intention de vous réabonner. Un avis de renouvellement vous sera envoyé en temps opportun. Les coupons de la page 24 sont destinés aux NOUVEAUX abonnés. Merci de votre compréhension !

### Au même prix !

Nous sommes heureux d'annoncer à nos lecteurs que, contrairement à l'ensemble de la presse, le mensuel « Aînés » n'augmentera pas le prix de l'abonnement pour 1976.